



Forte nell'azione Per un trattamento completo

Il sistema dimensionale armonizzato garantisce una larghezza di cura ampliata nell'ambito della terapia con Venotrain® ulcertec. Venotrain® ulcertec è disponibile in set, consistente in un gambaletto e due sotto calze. Sono disponibili cinque taglie basilari (XS, S, L, M, XL) e due lunghezze per le gambe (short e long).

XS Sistema dimensionale						
Circonferenza	XS	S	M	L	XL	
cC	cm	28 - 35	31 - 39	34 - 42	37 - 45	41 - 52
	inch	11" - 13¾"	12¼" - 15¾"	13½" - 16½"	14½" - 18½"	16½" - 20½"
cB	cm	18 - 20	20 - 23	23 - 26	26 - 30	30 - 34
	inch	7" - 7¾"	7¾" - 9"	9" - 10¼"	10¼" - 11¾"	11¾" - 13¾"

	Lunghezza	short	long	Tipo
cm	ID	bis 40	ab 40	AD
inch		bis 15¾"	ab 15¾"	

Set Venotrain® ulcertec		
Esecuzione	Lunghezza	Codice n.
 AD	short	209 8002 00 23 22*
	long	209 8002 00 23 23*

Set sotto calze Venotrain® ulcertec	
Esecuzione	Codice n.
 AD	209 8001 1003 23*

Misura (*) 0 = XS, 1 = S, 2 = M, 3 = L, 4 = XL

Il set Venotrain® ulcertec comprende: 1 gambaletto e 2 sotto calze.
Il set calze inferiori Venotrain® ulcertec comprende: 3 sotto calze.

Venotrain® ulcertec – comfort ottimale



Venotrain® ulcertec sulla gamba sembra una calza del tutto normale. Pertanto, i pazienti sono comunque propensi a indossare periodicamente la calza. Così, possono contribuire da soli in maniera decisiva al successo della terapia.

Ecco cosa dicono gli esperti

„Grazie alla facile applicazione, sia per il personale di cura che il paziente, Venotrain® ulcertec è un'alternativa sicura ed efficace al bendaggio di compressione sul flebologico.“

M. Jünger, U. Wollina, E. Rabe



Italy
Bauerfeind GmbH & Co.
Filiale Italiana
Via Po, 9
I-20059 Vimercate MI
Phone +39 039 6 08 12 52
Fax +39 039 6 08 26 68
E-Mail info@bauerfeind.it

Rev. 0-04/06
271 0910 1005 001

PHLEBOLOGY

MEDICAL LINE

La speciale calza di compressione per la terapia dell'Ulcer cruris

Bauerfeind AG
Triebeser Straße 16
07937 Zeulenroda-Triebes/Germany
www.bauerfeind.com

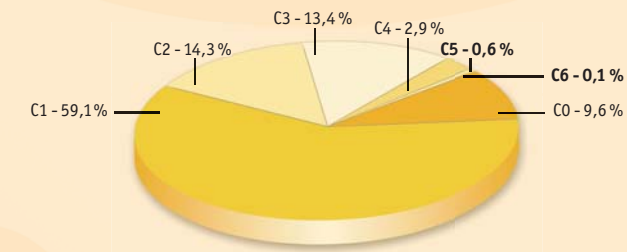
Business Unit Phlebology
Triebeser Straße 16
07937 Zeulenroda-Triebes/Germany
Tel. +49 (0) 36628 - 66 20 00
Fax +49 (0) 36628 - 66 29 99

 **BAUERFEIND**
Motion is Life.

 **BAUERFEIND**
Motion is Life.

Un argomento da dover trattare Ulcus cruris venosum – una malattia alle vene

Ulcus cruris descrive un difetto delle stratificazioni epidermali e dermali primariamente nel terzo inferiore della gamba. Con il 57%-80% di tutte le ulcerazioni croniche venose, l'Ulcus cruris venosum è la causa più frequente di lesioni che non guariscono spontaneamente. Questa malattia si manifesta in seguito ad una insufficienza venosa cronica dovuta ad un'ipertensione venosa incessante e rappresenta lo stadio più grave di una malattia cronica alle vene. La malattia colpisce lo 0,7% della popolazione adulta.¹



C0 - nessun esito nelle vene
C1 - varici reticolari
C2 - ôvarici
C3 - edema
C4 - dermatoliposclerosi
C5 - Ulcus dopo la guarigione
C6 - Ulcus cruris galoppante
(Distribuzione degli stadi di malattia venosa in Germania secondo CEAP¹)

Le conseguenze:

- enorme peggioramento della qualità di vita del paziente
- ogni anno circa 1,3 miliardi di Euro di costi di trattamento²
- Lo 0,7% della popolazione che lavora in Gran Bretagna manca in media 20 giorni ogni anno dal lavoro a causa di una malattia alle vene³

Come una delle misure più importanti non invasive per il trattamento dell'Ulcus cruris venosum si è particolarmente affermata la terapia di compressione medicale. Questa terapia riduce la sindrome di stasi venosa e con ciò previene una delle cause principali della malattia.

La più antica forma di trattamento dell'Ulcus cruris venosum è il bendaggio di compressione con bende a corta elasticità, tuttavia, è legata a determinati inconvenienti.

A questo proposito il Prof. M. Jünger⁴ in una perizia scrive: „Sulla base delle esperienze acquisite nella pratica medica, il bendaggio si allenta già dopo poche ore con la conseguenza di scivolare. Dopodiché il bendaggio non ha più alcuna azione di compressione. La forza di compressione si riduce in maniera significativa entro un periodo di 8 ore.“ Pertanto, oggi sono sempre più spesso richieste calze di compressione moderne ed efficaci nella pratica medica, come Venotrain®.

¹ Rabe, E. et al, Bonner Venenstudie del DGP, flebologia 1, 2003, 32: 1-4

² Bundesfachverband Medizinprodukte e.V. 06/2000

³ Nicolaides AN, Venous Disease and Phlebotomy, Phlebology Suppl. 2 1992: 1-3

⁴ Professor Michael Jünger, Klinik e policlinico per malattie cutanee della Università di Greifswald

Possibilità di terapia flebologica in confronto

	Bendaggio di compressione con bende a bassa elasticità	Calza di compressione Ulcus Venotrain® ulcertec
1. Efficacia:	• già dopo poche ore il bendaggio si allenta, viene notevolmente pregiudicata l'azione di compressione	• forza di compressione costante per tutto l'arco della giornata, azione continua
2. Applicazione:	• dispendiosa tecnica d'avvolgimento, è richiest personale medico specializzato e appositamente istruito	• facile manipolazione, può essere applicata dal paziente stesso
3. Compliance:	• la materiale di legatura può causare dei restringimenti delle gambe, pertanto c`aderenza per tutta la giornata non è più garantito	• si porta come una calza normale, pertanto si possono indossare senza problemi scarpe normali
4. Successo della terapia:	• a causa di un calo della forza di compressione durante la giornata subentra un ridotto tasso di guarigione e un prolungato periodo di terapia	• la costante pressione terapeutica richiesta garantisce un alta probabilità di guarigione e un breve periodo di terapia
5. Economicità:	• elevati costi terapeutici e di processo	• ridotti costi terapeutici e di processo

Venotrain® ulcertec Molto più che una sola calza di compressione

La calza di compressione Ulcus Venotrain® ulcertec è particolarmente persuasiva grazie ad una maglia specialmente sviluppata e brevettata dalla Bauerfeind. Questa maglia romboidale si basa su una struttura reticolare dinamica.

Maglia romboidale



Struttura della Venotrain® ulcertec

Eccezionale combinazione di gambaleto e sotto calza

Gambaleto

- facile da indossare (viene infilata sopra la sotto calza)
- offre un maggiore incremento di pressione in fase di mobilità

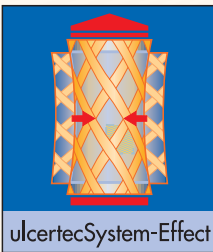
Sotto calza

- materiale particolarmente compatibile per la pelle
- tenuta ottimale e sostegno della ferita nonché protezione della pelle
- compressione base ideale durante la notte
- lavabile fino a 95° C

Funzione ottimale grazie alla struttura reticolare dinamica brevettata

- è molto resiliente in direzione trasversale e consente una facile applicazione
- favorisce un immediato incremento della forza di compressione in un posizionamento fino al di sotto del ginocchio
- **una forza di compressione terapeuticamente necessaria di 40 mmHg nella zona delle caviglie viene durevolmente garantita**

Durante il movimento la struttura reticolare esercita una resistenza attiva e sostiene in tal modo la naturale pompa muscolare. L'ulcertecSystem-Effect grazie alla sua combinazione di gambaleto e sotto calza offre un profilo di pressione unico per garantire un'azione ottimale nella terapia dell'Ulcus cruris.



Particolari proprietà

1. Struttura reticolare dinamica

- grazie ai nastri spiralati incrociati tra di loro
- tessitura romboidale brevettata

2. Funzionale

- grazie all'elasticità in senso longitudinale si crea una maggiore compressione attiva
- compressione costante nel tempo
- efficacia terapeutica provata con studi clinici

3. Unica

- combinazione di gambaleto e sotto calza perfettamente armonizzata
- l'alternativa alla benda elastica
- facile da indossare



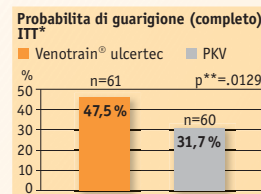
Uno studio clinico dimostra la chiara superiorità

Uno studio¹ prospettivo multicentrico randomizzato in 16 centri di studio mostra in modo impressionante la superiorità terapeutica di Venotrain® ulcertec in confronto ai bendaggi di compressione flebologici² per la cura dell'Ulcus cruris venosum.

Risultati degli studi:

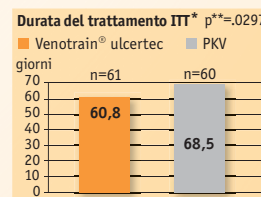
1. Maggiore probabilità di guarigione

Con Venotrain® ulcertec è stato raggiunto un terzo in più di ulcere completamente guarite rispetto ai bendaggi flebologici di compressione.



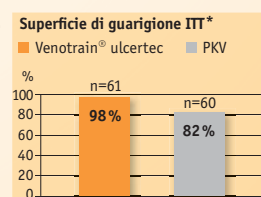
2. Minore durata del trattamento

La durata del trattamento con Venotrain® ulcertec in confronto al bendaggio di compressione è stato più breve di oltre una settimana.



3. Maggiore dimensione di guarigione

In ambedue i gruppi di trattamento la superficie media dell'Ulcus ha mostrato una costante riduzione; questa, con Venotrain® ulcertec, è risultata il 16% maggiore rispetto a quella del gruppo con il bendaggio di compressione flebologico.



Caso esemplificativo scelto:

Successo di guarigione in una grande superficie dell'Ulcus

Maschile, 50 anni

Inizio dell'Ulcus: 23.10.2000

Grandezza dell'Ulcus: 760,61mm²

Inclusione dello studio: 01.12.2000

Trattamento con: Venotrain® ulcertec

Guarigione: dopo 12 settimane



Diagnosi: insufficienza delle valvole venose nella vena safena magna nonché vena femorale e poplitea

* ITT-Population (Intention-to-treat): Pazienti con una riconoscibile intenzione di trattamento

**Valore p: probabilità di errore di un test di significanza associato al test Wilcoxon

¹ In caso di interesse potete richiedere i risultati degli studi („Efficacia e compatibilità della calza di compressione Ulcus per la terapia dell'Ulcus cruris venosum in confronto ad un bendaggio di compressione della gamba – Risultati di uno studio prospettivo, randomizzato e multicentrico“ M.Jünger, U.Wollina, R.Kohnen) alla Bauerfeind AG (ramo commerciale flebologia) o scaricare rispettive informazioni da Internet al sito www.ulcertec.de.

² I bendaggi di compressione utilizzati nell'ambito dello studio consistevano prevalentemente di due bende a tiro corto con una dilatazione del 90% ± 10% (CEB – RÖSELASTIC 'S' 530). Le bende sono state avvolte in senso controrotante dall'arto basilare delle dita sino alla testina fibulare.